

**BONECO**  
healthy air

TRADITION SINCE 1956  
 A SWISS COMPANY  
TRADITION DEPUIS 1956  
UNE ENTREPRISE SUISSE

# U700 MANUAL





<b>Instructions for use</b>	<b>4</b>
<b>Instructions d'utilisation</b>	<b>20</b>
<b>Instrucciones de uso</b>	<b>36</b>

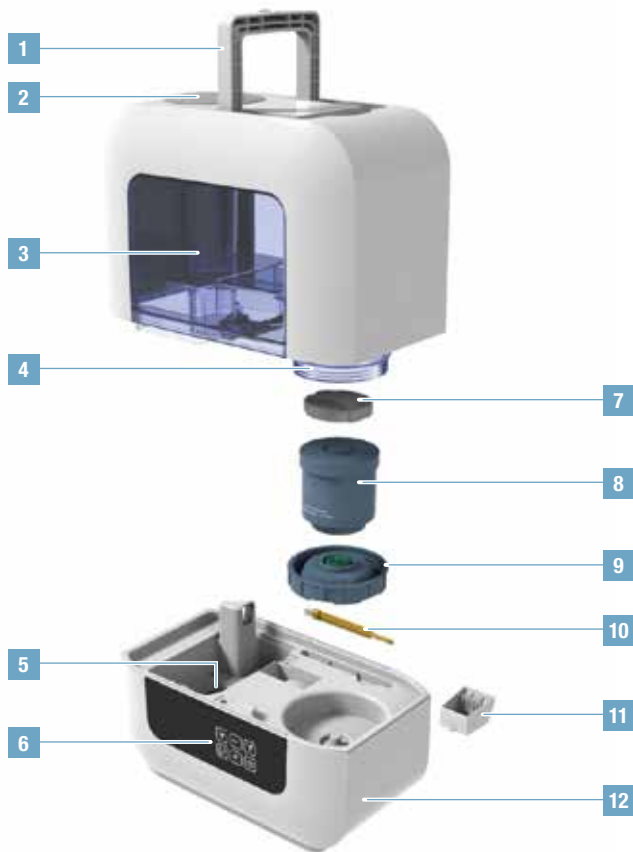
# **INSTRUCTIONS FOR USE**

## **BONECO U700**

## TABLE OF CONTENTS

<b>Overview and part names</b>	<b>6</b>	<b>Comfort functions and mood light</b>	<b>15</b>
<b>Technical specifications</b>	<b>7</b>	Switching the heater on and off	15
<b>Introduction</b>	<b>8</b>	Switching off the mood light	15
Valuable information about humidity	8	Fragrance tray	15
Items included	8	<b>Timer functions</b>	<b>16</b>
<b>The right location</b>	<b>9</b>	Setting the OFF timer	16
The right location	9	Setting the ON timer	16
<b>Preparation of the demineralization cartridge</b>	<b>10</b>	<b>Cleaning and maintenance</b>	<b>17</b>
Demineralization cartridge preparation	10	Care instructions	17
Replacing the demineralization cartridge	10	<b>Descaling</b>	<b>18</b>
Preparing the Hydro Cell	10	Cleaning function	18
<b>Starting up and switching off</b>	<b>11</b>	Procedure	18
<b>Indicators on the display</b>	<b>12</b>	Descaling the appliance	18
<b>Keypad</b>	<b>13</b>	Removing limescale residue	18
<b>Humidity and humidifier</b>	<b>14</b>	<b>Replacing the Hydro Cell</b>	<b>19</b>
Save settings	14	How it works	19
Auto mode	14	Preparation	19
Controlling humidity	14	Replacements	19
Regulate the output	14		

## OVERVIEW AND PART NAMES



- 1 Water tank handle
- 2 Humidifier opening
- 3 Water tank
- 4 Opening for demineralization cartridge
- 5 Membrane
- 6 Touch display
- 7 Hydro Cell
- 8 Demineralization cartridge
- 9 Water tank cap
- 10 Cleaning brush
- 11 Fragrance tray
- 12 BONECO U700

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

---

### Technical specifications

---

Mains voltage	120 V / 60 Hz
Power consumption	45 W / 180 W*
Humidity output	600 g/h* (4.0 gal/24h*)
For rooms up to	92 m <sup>2</sup> (1000 square feet)
Water capacity	9.0 liter (2.4 gallons)
Dimension	325×190×360 mm (12.79×7.48×14.17 inch)
Weight (empty)	4.6 kg (10.14 lbs)
Operation noise level	<25 dB(A)

---

\* During operation with pre-heating

## INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the BONECO U700. This high-performance ultrasonic humidifier keeps the humidity at a comfortable level at all times.

The BONECO U700 is designed for convenient, fully automated operation. However, you can adjust all of its features according to your preferences and requirements. This manual shows you how you can create your own comfortable climate.

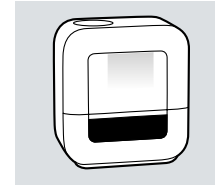
### VALUABLE INFORMATION ABOUT HUMIDITY

The right humidity is very important for our health. Dry room air in the winter leads to skin that cracks and itches. It makes your eyes and throat feel dry while significantly affecting physical comfort. Not only does this affect adults, it is especially true for infants, small children and even pets. Dry mucous membranes in the winter also make us more prone to colds and other infections.

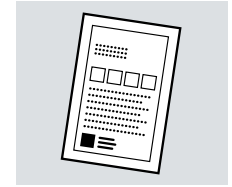
The BONECO U700 makes these problems a distant memory. Its intelligent automatic controls always keep the humidity at the ideal level, even in large rooms with an area of up to 92 square meters (1000 square feet).

**You will not want to give up your newly gained comfort.**

### ITEMS INCLUDED



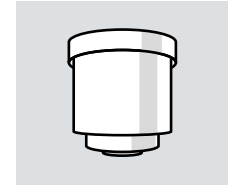
BONECO U700



"EZCal" descaling powder



Hydro Cell




A7531 demineralization cartridge

## THE RIGHT LOCATION

### THE RIGHT LOCATION

The BONECO U700 releases more than half a liter of water into the air per hour. This makes it important to set up the appliance in the right location.

 Do not place the BONECO U700 directly on the floor, since the moisture from the mist can damage floor surfaces such as parquet or delicate carpeting.

- Make sure that the appliance stands about 30 centimeters (one foot) away from the closest wall.
- Do not direct the mist toward the wall, plants, furniture or other objects in order to prevent water condensation from damaging them. Maintain a distance of at least 50 cm (20 inches).

## PREPARATION OF THE DEMINERALIZATION CARTRIDGE

### DEMINERALIZATION CARTRIDGE PREPARATION

The BONECO U700 is supplied with a A7531 demineralization cartridge. The granules it contains has to soak for 24 hours before being used in operation in order to be most effective.

1. Unscrew the cartridge out of the appliance.



2. Place the cartridge with the cover into a typical household container filled with cold tap water and let it sit for 24 hours. The cartridge must be fully immersed in the water.



3. Screw the cartridge back into the BONECO U700.
4. Continue with the instructions on page 11.

### REPLACING THE DEMINERALIZATION CARTRIDGE

The cartridge has to be replaced every 2 to 3 months. In cases of very hard water, it may have to be replaced sooner. White dust around the appliance is a sure indication that the cartridge has run its course. You can obtain replacements from your BONECO specialist dealer or our online store at [www.boneco.us](http://www.boneco.us)

1. Soak the new cartridge for 24 hours as outlined on the left.
2. Remove the cover from the old cartridge and dispose of it with your regular household waste.
3. Screw the cover onto the new, freshly soaked cartridge.
4. Screw the cartridge back into the BONECO U700.

### PREPARING THE HYDRO CELL

1. Remove the protective foil from the Hydro Cell.
2. Rinse the new Hydro Cell for 30 seconds under cold tap water.



3. Put the new Hydro Cell into the water tank of the BONECO U700.



## STARTING UP AND SWITCHING OFF



1

Fill the tank with cold tap water.




2

Plug the power cord into a power outlet.



3

Tap  to switch on the BONECO U700.



4

Direct the mist into the open room.




5

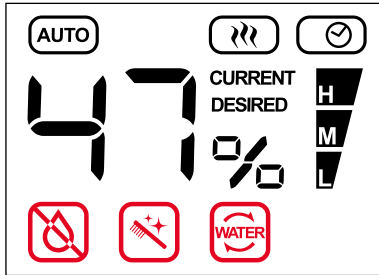
Briefly tap  once to switch off the blue mood light.








6





Tap  again to switch off the BONECO U700 entirely.

## INDICATORS ON THE DISPLAY

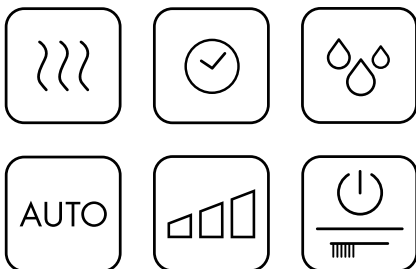


Overview of all indicators on the display








Symbol	Meaning	
	Current or desired humidity	14
	Fully automated operation	14
	Heater turned on	15
	Timer active	16
<b>CURRENT</b>	Value shows the current humidity	14
<b>DESIRED</b>	Value shows the desired humidity	14

Symbol	Required action	
	Refill the water	17
	Change the water in the appliance	17
	Cleaning required	18

## KEYPAD



Keypad on the appliance

Symbol	Function	
	Switch heater on/off	15
	Access the timer function	16
	Change the humidity	14
	Automatic mode	14
	Regulate the output	14
	Switch the appliance on and off / start cleaning	18


## HUMIDITY AND HUMIDIFIER

### SAVE SETTINGS

The BONECO U700 saves the last-used settings when it is switched off. However, if the appliance is disconnected from the power supply for a few seconds, it will start in the AUTO operating mode.

### AUTO MODE



In AUTO mode the humidification is controlled automatically and the humidity is set to 50%. As soon as the humidity or the humidifier is manually adjusted, however, the appliance leaves AUTO mode.

To return to AUTO mode, tap the  symbol once.

The heater can be switched on or off without the appliance leaving AUTO mode. AUTO mode also remains active when setting the timer.

### CONTROLLING HUMIDITY

The humidity can be set between 30% and 70%. In the “Co” setting (for “Continuous”), the humidifier runs regardless of the measured humidity. This means it does not switch off until the tank is empty or the appliance is switched off.

1. Tap the  symbol. The current humidity indicator starts flashing.
2. While the indicator is flashing, tap the  symbol again, until the desired humidity is set.

The value is applied after a few seconds. The indicator stops flashing.

### REGULATE THE OUTPUT

1. Tap the  symbol multiple times, until the desired level appears on the display.

The symbol on the display shows which of the three levels (low/medium/high) has been selected:




## COMFORT FUNCTIONS AND MOOD LIGHT

### SWITCHING THE HEATER ON AND OFF



The BONECO U700 is equipped with a heater that can be turned on and off. It warms the outgoing mist up to approximately 104 °F (40 °C), so that the room temperature stays at a comfortable level.

It takes a few minutes until the heater reaches its full output.

1. Tap the  symbol once to switch the heater on or off.

### SWITCHING OFF THE MOOD LIGHT

The BONECO U700 is switched off in a two-step process (see page 11).

1. Briefly tap the  button once to switch off the blue mood light. The appliance will remain running.
2. Tap the  button again to switch the BONECO U700 into standby mode. Now the air will no longer be humidified and the display will turn off.


In dark environments (such as a bedroom at night), the display's brightness is automatically reduced. This means just turning off the mood light is enough to ensure a good night's sleep undisturbed.

### FRAGRANCE TRAY

Commercially available scented aromatic substances for humidifiers can be added to the fragrance tray on the back of the BONECO U700.

1. Briefly press the fragrance tray to unlock the drawer.



 Never add the aromatic substance directly into the water tank or water base; doing so will damage the BONECO U700 and void the warranty!

## TIMER FUNCTIONS

The timer function lets you determine how long the BONECO U700 should run before it switches off automatically (OFF timer).

Alternatively, you can specify a time for when the appliance should switch on automatically (ON timer). Use this function, for example, to activate the BONECO U700 before you return home, so that you have the ideal humidity level waiting for you.

### SETTING THE OFF TIMER

1. Switch on the BONECO U700.
2. Select the desired settings.
3. Tap the ☺ symbol several times until the desired run time is displayed.

Now the BONECO U700 will run for the specified time and then switch off.

4. To deactivate the OFF timer early, switch the BONECO U700 off and back on as needed.

### SETTING THE ON TIMER

1. Switch off the BONECO U700.
2. Tap the ☺ symbol several times until the desired standby time is displayed.

The BONECO U700 switches on after the defined time and operates with the selected settings.

3. To deactivate the ON timer early, switch the BONECO U700 off and back on as needed.

## CLEANING AND MAINTENANCE

### CARE INSTRUCTIONS

With time and use, the performance of the Hydro Cell decreases and scale builds up inside the BONECO U700. Stagnant water can also impair cleanliness and lead to unpleasant odors. This means regular maintenance and cleaning is necessary to ensure clean and unimpaired operation.

Recommended cleaning and maintenance intervals vary depending on air and water quality, and length of operation.

Use a soft, damp cloth to clean the exterior.



Always unplug the unit from the power outlet before cleaning.

Interval	Task
Daily	Check the water level; add water if necessary
After 3 days without operation	Empty and clean the BONECO U700
Every 2 weeks	Clean the water base and the water tank
Every 2 months	Replace the Hydro Cell

## DESCALING

### CLEANING FUNCTION

The BONECO U700 is equipped with a descaling function. All you need is a packet of "BONECO EZCal". One of these packets is included with the appliance. You can obtain more EZCal bags from your BONECO specialist dealer or our online store at [www.boneco.us](http://www.boneco.us).



The BONECO U700 uses this symbol to indicate that descaling is needed:



### PROCEDURE

During descaling, the water is heated by the heater for 5 minutes and then pauses for 25 minutes each time. This process repeats until the cleaning time has elapsed. The cleaning time can be set between 1 and 4 hours. As a rule: The longer the cleaning process, the better the results.

### DESCALING THE APPLIANCE

1. Switch off the BONECO U700.
2. Empty the water base and the water tank.
3. Remove the HydroCell and the demineralization cartridge from the water-tank.
4. Mix 1 packet of EZCal with 1 liter (a quarter gallon) of water and pour the mixture into the water tank.
5. Place the water tank back onto the base of the unit.
6. Press the  symbol for 3 seconds. Descaling starts.
7. Tap the  symbol repeatedly to set the desired cleaning time. The cleaning time increases by one-hour increments (max. 4 hours).

The symbol for the cleaning mode flashes on the display. The BONECO U700 switches off automatically once the cleaning time has elapsed.


8. Empty the water base and fill the water tank with tap water.

The cleaning symbol goes out. The BONECO U700 is ready for use again.

### REMOVING LIMESCALE RESIDUE

Stubborn limescale residue on the membrane can be removed using the yellow brush stored inside the BONECO U700.



 Never clean the membrane using sharp objects or aggressive cleaning agents; doing so can damage the BONECO U700 and voids the warranty!

## REPLACING THE HYDRO CELL

### HOW IT WORKS

The BONECO Hydro Cell activates as soon as it comes into contact with water. Its activated carbon technology filters helps reduce heavy metals, impurities, chemicals and remove pesticides from tap water. It also reduces odor emissions.

It is recommended to replace the Hydro Cell every two months of use to keep your unit fresh.

The used Hydro Cell can be thrown out with your household waste.

### PREPARATION

1. Remove the protective foil from the Hydro Cell.
2. Rinse the new Hydro Cell for 30 seconds under cold tap water.



3. Put the new Hydro Cell into the water tank of the U700.



### REPLACEMENTS

One Hydro Cell is included with the U700. You can obtain replacements from your BONECO specialist dealer or our online store at [www.boneco.us](http://www.boneco.us).

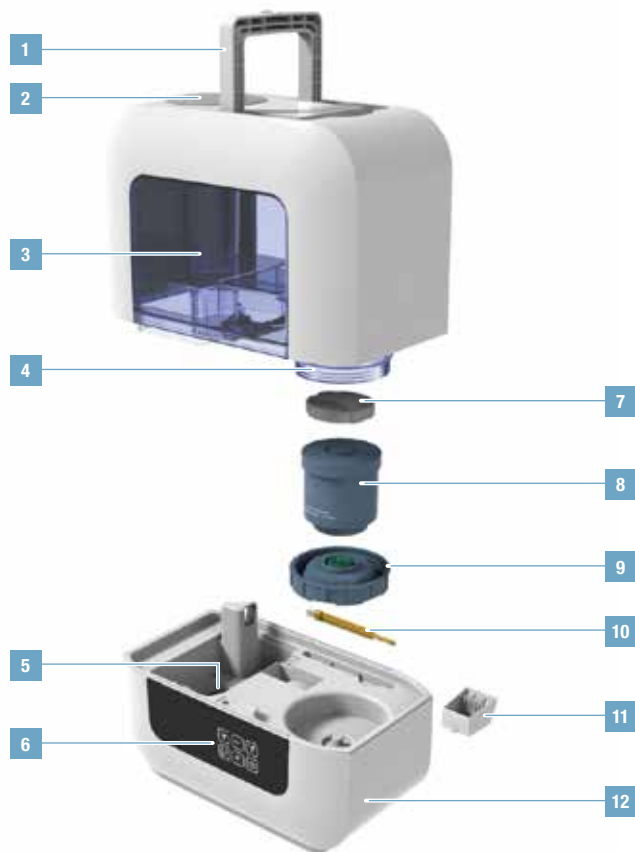
# **INSTRUCTIONS D'UTILISATION BONECO U700**

## SOMMAIRE

<b>Vue d'ensemble et désignation des pièces</b>	<b>22</b>
<b>Spécifications techniques</b>	<b>23</b>
<b>Introduction</b>	<b>24</b>
Bon à savoir au sujet de l'humidité de l'air	24
Contenu de la livraison	24
Le bon endroit	25
<b>Préparation avant première utilisation</b>	<b>26</b>
Préparatifs concernant la cartouche de détartrage	26
Remplacement de la cartouche de détartrage	26
Préparation de l'Hydro Cell	26
<b>Mise en service et arrêt de l'appareil</b>	<b>27</b>
<b>Affichage à l'écran</b>	<b>28</b>
<b>Clavier</b>	<b>29</b>
<b>Humidité de l'air et nébuliseur</b>	<b>30</b>
Enregistrement des réglages	30
Mode Auto	30
Réglage de l'humidité de l'air	30
Réglage de la puissance	30

<b>Fonctions de confort</b>	<b>31</b>
Mise en marche et arrêt du chauffage	31
Arrêt de la lumière d'ambiance	31
Bac à arômes	31
<b>Fonctions du minuteur</b>	<b>32</b>
Réglage du minuteur d'arrêt (OFF-Timer)	32
Réglage du minuteur de mise en marche (ON-Timer)	32
<b>Nettoyage et entretien</b>	<b>33</b>
Consignes d'entretien	33
<b>Détartrage</b>	<b>34</b>
Fonction de nettoyage	34
Mode de travail	34
Détartrage de l'appareil	34
Enlèvement des résidus de tartre	34
<b>Remplacement de l'Hydro Cell</b>	<b>35</b>
Fonctionnement	35
Préparation	35
Remplacements	35

## VUE D'ENSEMBLE ET DÉSIGNATION DES PIÈCES



- 1 Anse du réservoir d'eau
- 2 Ouverture d'accès au nébuliseur
- 3 Réservoir d'eau
- 4 Ouverture d'accès à la cartouche de détartrage
- 5 Membrane
- 6 Écran tactile
- 7 Hydro Cell
- 8 Cartouche de détartrage
- 9 Bouchon du réservoir d'eau
- 10 Brosse de nettoyage
- 11 Bac à arômes
- 12 BONECO U700

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

---

### Spécifications techniques

---

Tension de réseau	120 V / 60 Hz
Puissance absorbée	45 W / 180 W*
Puissance d'humidification	600 g/h* (4.0 gal/24h*)
Convient pour des locaux de taille	92 m <sup>2</sup> (1000 pieds carrés)
Capacité	9 Liter (2.4 gallons)
Dimensions L×l×H	325×190×360 mm (12.79×7.48×14.17 inch)
Poids à vide	4.6 kg (10.14 lbs)
Niveau sonore de fonctionnement	<25 dB(A)

---

\* avec préchauffage

## INTRODUCTION

Nous vous félicitons pour l'achat du BONECO U700. Le nébuliseur à ultrasons performant maintient constamment l'humidité de l'air à un niveau agréable.

Le BONECO U700 est conçu pour un fonctionnement entièrement automatique et sans complication. Vous pouvez cependant profiter de toutes les caractéristiques de l'appareil en les adaptant à vos préférences et exigences. Ce mode d'emploi vous montre comment créer un climat de bien-être personnalisé.

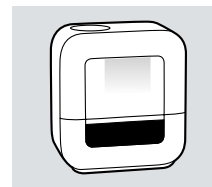
### BON À SAVOIR AU SUJET DE L'HUMIDITÉ DE L'AIR

Une bonne humidité de l'air joue un rôle important pour notre santé. La sécheresse de l'air ambiant cause en hiver des fendillements de la peau et des démangeaisons cutanées. La sensation de sécheresse des yeux et de la gorge diminue nettement le bien-être. Ceci vaut non seulement pour les adultes, mais aussi tout à fait pour les nourrissons, les jeunes enfants et même pour les animaux domestiques. Des muqueuses sèches nous rendent en hiver également sensibles aux refroidissements et autres infections.

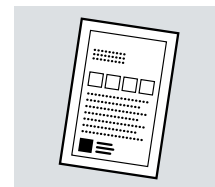
Avec le BONECO U700, ces problèmes appartiennent au passé. Son automatisme intelligent maintient l'humidité de l'air toujours au niveau idéal – même dans les grandes pièces d'une superficie maximale de 92 mètres carrés.

**Vous ne voudrez plus renoncer au confort nouvellement acquis.**

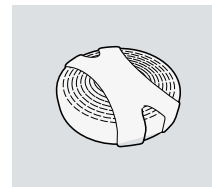
### CONTENU DE LA LIVRAISON



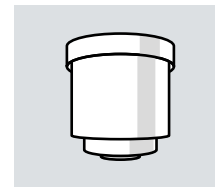
BONECO U700



Poudre de détartrage «EZCal»



Hydro Cell




Cartouche de détartrage A7531

## EMPLACEMENT

### LE BON ENDROIT

Le BONECO U700 émet par heure plus d'un demi-litre d'eau dans l'air. C'est pourquoi il est important de placer l'appareil au bon endroit.

 Ne posez pas le BONECO U700 directement sur le sol, car l'humidité du brouillard pourrait endommager la surface d'un parquet ou de tapis fragiles, par exemple.

- Veillez à ce que l'appareil soit distant du mur le plus proche d'environ 30 centimètres.
- N'orientez pas le brouillard en direction du mur, de plantes, de meubles ou d'autres objets, afin d'éviter les dommages dus à l'eau de condensation. Respectez une distance d'au moins 50 cm.

## PRÉPARATION AVANT PREMIÈRE UTILISATION

### PRÉPARATIFS CONCERNANT LA CARTOUCHE DE DÉTARTRAGE

Le BONECO U700 est livré avec la cartouche de détartrage A7531. Avant la mise en service de l'appareil, la cartouche, qui contient des granules, doit tremper pendant 24 heures pour avoir une efficacité maximale.

1. Dévissez la cartouche et retirez-la de l'appareil.



2. Laissez reposer la cartouche munie de son couvercle pendant 24 heures dans un récipient à usage domestique, rempli d'eau du robinet. La cartouche doit être entièrement recouverte d'eau.



3. Revisser la cartouche dans le BONECO U700.
4. Suivez maintenant les instructions de la page 27.

### REMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE DÉTARTRAGE

La cartouche doit être remplacée tous les 2 à 3 mois. Si l'eau est très dure, il peut être nécessaire de remplacer la cartouche plus tôt. Un dépôt blanc tout autour de l'appareil est un signe sûr que la cartouche est usagée. Vous trouverez des cartouches de rechange auprès de votre revendeur spécialisé BONECO ou dans notre boutique en ligne à l'adresse [www.boneco.us](http://www.boneco.us)

1. Laissez tremper la cartouche neuve pendant 24 heures, comme il est décrit à gauche de la page.
2. Retirez le couvercle de l'ancienne cartouche et jetez-la avec les déchets ménagers ordinaires.
3. Vissez le couvercle sur la nouvelle cartouche imbibée d'eau.
4. Revisser la cartouche dans le BONECO U700.

### PRÉPARATION DE L'HYDRO CELL

1. Retirez le film protecteur de l'Hydro Cell.
2. Rincez le nouvel Hydro Cell pendant 30 secondes sous l'eau froide du robinet.



3. Placez le nouvel Hydro Cell dans le réservoir d'eau du BONECO U700.



## MISE EN SERVICE ET ARRÊT DE L'APPAREIL



1

Remplissez le réservoir avec de l'eau froide du robinet.



2

Branchez le cordon d'alimentation électrique sur la prise secteur.



3

Effleurez  pour mettre le BONECO U700 en marche.




4

Orientez le brouillard dans l'espace ouvert.




5

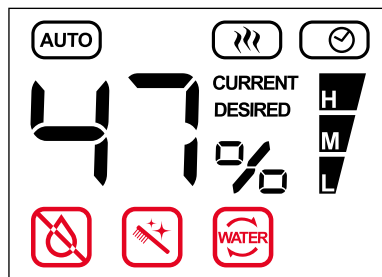
Effleurez une fois  brièvement pour éteindre la lumière d'ambiance bleue.








6





Effleurez à nouveau  pour éteindre complètement le BONECO U700.

## AFFICHAGE À L'ÉCRAN

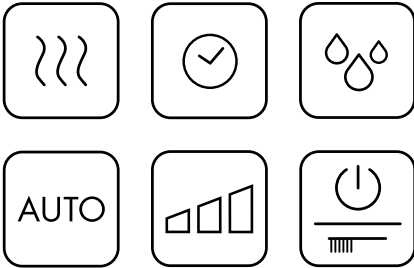


Vue d'ensemble de tous les affichages à l'écran








Icône	Signification	
	Humidité de l'air actuelle ou souhaitée	30
	Fonctionnement entièrement automatique	30
	Chauffage activé	31
	Minuteur actif	32
CURRENT	La valeur indique l'humidité de l'air actuelle	30
DESIRED	La valeur indique l'humidité de l'air souhaitée	30

Icône	Action requise	
	Ajouter de l'eau	33
	Remplacer l'eau contenue dans l'appareil	33
	Nettoyage requis	34

## CLAVIER



Clavier de l'appareil

Icône	Fonction	
	Mise en marche/Arrêt du chauffage	31
	Appel de la fonction Minuteur	32
	Modification de l'humidité de l'air	30
	Mode automatique	30
	Réglage de la puissance	30
	Mise en marche et arrêt de l'appareil / Démarrage du nettoyage	34

## HUMIDITÉ DE L'AIR ET NÉBULISEUR

### ENREGISTREMENT DES RÉGLAGES

Lors de l'arrêt de l'appareil, le BONECO U700 enregistre les réglages utilisés en dernier. Cependant, au cas où l'appareil est déconnecté du secteur pendant quelques secondes, il recommence à fonctionner en mode AUTO.

### MODE AUTO

En mode AUTO, il y a un réglage automatique de l'humidification et l'humidité de l'air est réglée sur 50%. Dès que l'humidité de l'air ou le nébuliseur sont commandés manuellement, le mode AUTO est abandonné.



Pour réactiver le mode AUTO, effleurez une fois l'icône



Le chauffage peut être mis en marche ou arrêté, sans que l'appareil ne quitte le mode AUTO. AUTO Même avec les réglages du minuteur, le mode reste actif.


### RÉGLAGE DE L'HUMIDITÉ DE L'AIR

L'humidité de l'air peut être réglée sur une valeur comprise entre 30% et 70%. Avec le réglage «Co» («Continuous», en continu), le nébuliseur fonctionne sans tenir compte de l'humidité de l'air mesurée. Il ne s'arrête donc que si le réservoir est vide ou si l'appareil est éteint.

1. Effleurez l'icône . L'affichage de l'humidité de l'air actuelle clignote.
2. Pendant que l'affichage clignote, effleurez à nouveau l'icône  jusqu'à ce que la valeur souhaitée de l'humidité de l'air soit sélectionnée.

Au bout de quelques secondes, la valeur s'applique. L'affichage ne clignote plus.

### RÉGLAGE DE LA PUISSANCE

1. Effleurez plusieurs fois l'icône  jusqu'à ce que le niveau souhaité s'affiche à l'écran.

L'icône affichée indique lequel des trois niveaux (bas, moyen ou haut) a été sélectionné:



## FONCTIONS DE CONFORT

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU CHAUFFAGE



Le AIROSWISS U700 est pourvu d'un chauffage activable. Il chauffe le brouillard sortant jusqu'à environ 40 °C, de telle sorte que la température de la pièce reste agréable.

En quelques minutes, le chauffage atteint sa pleine puissance.

1. Effleurez une fois l'icône >>> pour allumer ou éteindre le chauffage.

### ARRÊT DE LA LUMIÈRE D'AMBIANCE

L'arrêt du BONECO U700 s'effectue en deux étapes (voir la page gauche).

1. Effleurez une fois brièvement la touche  pour éteindre la lumière d'ambiance bleue. L'appareil continue à fonctionner.
2. Effleurez à nouveau le bouton  pour faire passer le BONECO U700 en mode d'attente, Stand-by. L'humidification de l'air s'arrête alors et l'affichage s'éteint.


Dans les environnements sombres (par exemple la nuit dans une chambre à coucher), la luminosité de l'affichage est réduite automatiquement. Pour dormir paisiblement, il suffit donc d'éteindre la lumière d'ambiance.

### BAC À ARÔMES

Le bac à arômes situé sur le panneau arrière du BONECO U700 peut recevoir des substances aromatiques du commerce ; elles seront utilisées par l'humidificateur d'air.

1. Appuyez brièvement sur le bac à arômes pour déverrouiller le tiroir.



 Ne mettez en aucun cas les substances aromatiques directement dans le réservoir d'eau ou dans le bac à eau ; cela endommagerait le BONECO U700 et annulerait la garantie !

## FONCTIONS DU MINUTEUR

Avec la fonction Minuteur, vous pouvez déterminer combien de temps le BONECO U700 doit fonctionner avant sa déconnexion automatique (OFF-Timer).

Une autre façon de procéder consiste à déterminer au bout de combien de temps l'appareil doit se mettre en marche automatiquement (ON-Timer). Utilisez cette fonction par exemple pour activer le BONECO U700 avant votre retour, afin qu'une ambiance optimale vous attende à la maison.

### RÉGLAGE DU MINUTEUR D'ARRÊT (OFF-TIMER)

1. Mettez le BONECO U700 en marche.
2. Sélectionnez les réglages souhaités.
3. Effleurez plusieurs fois l'icône ☺, jusqu'à ce que la durée d'exécution souhaitée s'affiche.

Le BONECO U700 ne fonctionne maintenant que pendant le temps indiqué et il s'éteint ensuite.

4. Pour désactiver le minuteur d'arrêt (OFF) prématurément, éteignez le BONECO U700 et si besoin est, rallumez-le.

### RÉGLAGE DU MINUTEUR DE MISE EN MARCHÉ (ON-TIMER)

1. Eteignez le BONECO U700.
2. Effleurez plusieurs fois l'icône ☹, jusqu'à ce que la durée d'exécution souhaitée s'affiche.

Le BONECO U700 se met en marche après le temps défini et fonctionne avec les réglages choisis.

3. Pour désactiver le minuteur d'arrêt (ON) prématurément, éteignez le BONECO U700 et si besoin est, rallumez-le.


## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### CONSIGNES D'ENTRETIEN

Avec le temps et au fur et à mesure de l'utilisation, la performance de l'Hydro Cell diminue et du tartre se forme à l'intérieur du BONECO U700. L'eau stagnante peut en outre perturber l'hygiène et entraîner la formation d'odeurs désagréables. La maintenance et le nettoyage réguliers sont donc indispensables pour un fonctionnement hygiénique et sans problèmes.

Les intervalles de nettoyage et de maintenance recommandés dépendent de la qualité de l'air et de l'eau ainsi que du temps de fonctionnement.

Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide.

 Avant tout nettoyage, il faut débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Intervalle	Activité
Quotidiennement	Contrôler le niveau d'eau ; ajouter éventuellement de l'eau
A partir de 3 jours sans fonctionnement	Vider et nettoyer le BONECO U700
Toutes les 2 semaines	Nettoyer le bac à eau et le réservoir d'eau
Tous les deux mois	Remplacer l'Hydro Cell

## DÉTARTRAGE

### FONCTION DE NETTOYAGE

Le BONECO U700 est pourvu d'une fonction de détartrage. Vous avez besoin d'un seul sachet de «EZCal». Un sachet est livré avec l'appareil. Vous trouverez davantage de sachets EZCal auprès de votre revendeur spécialisé BONECO ou dans notre boutique en ligne à l'adresse [www.boneco.us](http://www.boneco.us).


Le BONECO U700 affiche cette icône pour indiquer qu'un détartrage est nécessaire :



### MODE DE TRAVAIL

Pendant la décalcification, l'eau est chauffée pendant 5 minutes par le chauffage, suivie d'une pause de 25 minutes. Ce processus se répète jusqu'à ce que le temps de nettoyage soit écoulé. La durée de nettoyage peut être réglée entre 1 et 4 heures. Fondamentalement, s'applique ce qui suit : les résultats du nettoyage sont d'autant meilleurs que le nettoyage dure longtemps.

### DÉTARTRAGE DE L'APPAREIL

1. Éteignez le BONECO U700.
2. Videz le bac à eau et le réservoir d'eau.
3. Retirez l'Hydro Cell et la cartouche de déminéralisation du réservoir d'eau.
4. Mélangez en remuant 1 sachet de EZCal dans 0.5 litre d'eau et versez le mélange dans le bac d'eau.
5. Replacer le réservoir d'eau sur la base de l'unité.
6. Appuyez pendant 3 secondes sur l'icône . Le détartrage commence.
7. Effleurez plusieurs fois l'icône HORLOGE pour régler le temps de nettoyage souhaité. La durée de nettoyage, indiquée en heures, augmente (la durée maximale est de 4 heures).

L'icône du mode de nettoyage clignote à l'écran. À la fin du temps de nettoyage, le BONECO U700 s'éteint automatiquement.


8. Videz le bac à eau et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet.

L'icône du nettoyage s'éteint. Le BONECO U700 est à nouveau prêt à fonctionner.

### ENLÈVEMENT DES RÉSIDUS DE TARTRE

Les résidus de tartre accrochés à la membrane s'enlèvent avec la brosse jaune qui est située à l'intérieur du BONECO U700.



 Pour le nettoyage de la membrane, n'utilisez en aucun cas des objets pointus ou des produits de nettoyage agressifs ; cela pourrait endommager le BONECO U700 et rendre la garantie caduque !

## REPLACEMENT DE L'HYDRO CELL

### FONCTIONNEMENT

L'Hydro Cell s'active dès qu'il entre en contact avec l'eau. Sa technologie au charbon actif filtre les métaux lourds, impuretés, produits chimiques et pesticides de l'eau du robinet. Elle contribue aussi à réduire les émissions olfactives.

Afin de conserver la fraîcheur de votre dispositif, il est recommandé de remplacer l'Hydro Cell après deux mois d'utilisation.

L'Hydro Cell utilisé peut être jeté avec vos déchets ménagers.

### PRÉPARATION

1. Retirez le film protecteur de l'Hydro Cell.
2. Rincez le nouvel Hydro Cell pendant 30 secondes sous l'eau froide du robinet.



3. Placez le nouvel Hydro Cell dans le réservoir d'eau du BONECO U700.



### REPLACEMENTS

Un Hydro Cell est fourni avec le BONECO U700. Vous trouverez des pièces de rechange auprès de votre revendeur spécialisé BONECO ou dans notre boutique en ligne à l'adresse [www.boneco.us](http://www.boneco.us)

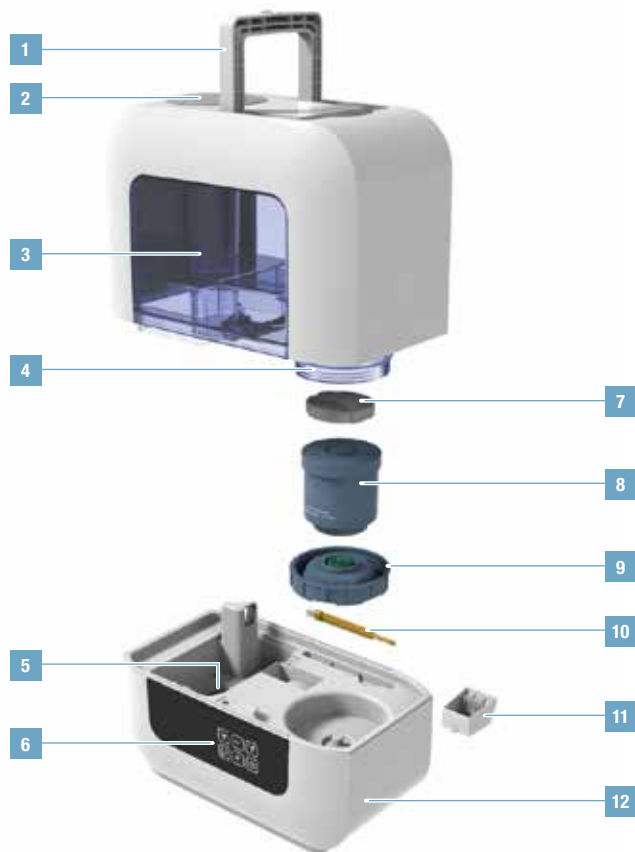
## **INSTRUCCIONES DE USO BONECO U700**

# ÍNDICE

<b>Vista general y denominación de los componentes</b>	<b>38</b>
<b>Datos técnicos</b>	<b>39</b>
<b>Instrucciones</b>	<b>40</b>
Importancia de la humedad del aire	40
Contenido	40
Ubicación correcta	41
<b>Preparación para utilizarlo por primera vez</b>	<b>42</b>
Preparación del cartucho descalcificador	42
Sustitución del cartucho descalcificador	42
Preparación del Hydro Cell	42
<b>Puesta en marcha y desconexión</b>	<b>43</b>
<b>Indicaciones en la pantalla</b>	<b>44</b>
<b>Panel de teclas</b>	<b>45</b>
<b>Humedad del aire y nebulizador</b>	<b>46</b>
Guardar los ajustes	46
Modo «Auto»	46
Regulación de la humedad del aire	46
Regular la potencia	46

<b>Funciones de confort</b>	<b>47</b>
Encendido y apagado de la calefacción	47
Apagado de la luz ambiente	47
Compartimiento para el ambientador	47
<b>Funciones de temporizador</b>	<b>48</b>
Ajuste del temporizador de apagado	48
Ajuste del temporizador de encendido	48
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	<b>49</b>
Indicaciones de mantenimiento	49
<b>Descalcificación</b>	<b>50</b>
Función de limpieza	50
Procedimiento	50
Descalcificación del aparato	50
Eliminación de restos de cal	50
<b>Sustitución del Hydro Cell</b>	<b>51</b>
Funcionamiento	51
Preparación	51
Refacciones	51

## VISTA GENERAL Y DENOMINACIÓN DE LOS COMPONENTES



- 1 Manija del depósito de agua
- 2 Abertura del nebulizador
- 3 Depósito de agua
- 4 Abertura del cartucho descalcificador
- 5 Membrana
- 6 Panel táctil
- 7 Hydro Cell
- 8 Cartucho descalcificador
- 9 Cubierta del tanque de agua
- 10 Cepillo limpiador
- 11 Compartimiento para el ambientador
- 12 BONECO U700

## DATOS TÉCNICOS

### Datos técnicos

Tensión de la red	120 V / 60 Hz
Consumo de energía	45 W / 180 W*
Capacidad de humidificación	Hasta 600 g/h* (4.0 galones /24h*)
Adecuado para habitaciones de	92 m <sup>2</sup> (1000 pies cuadrados)
Capacidad de agua	9 litro (2.4 galones)
Dimensiones largo × ancho × alto	325×190×360 mm (12.79×7.48×14.17 inch)
Peso (vacío)	4.6 kg (10.14 lbs)
Nivel de ruido en funcionamiento	<25 dB(A)

\* cuando se utiliza con calentamiento previo

## INSTRUCCIONES

Felicidades por la compra del BONECO U700. Este potente nebulizador ultrasónico mantiene siempre un nivel agradable de humedad en el aire.

El BONECO U700 está diseñado para funcionar de forma sencilla y completamente automática. No obstante, puede adaptar las características del aparato a sus preferencias y necesidades. Estas instrucciones le guiarán para crear el ambiente agradable que desea.

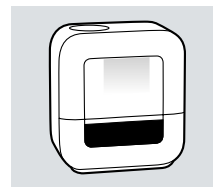
### IMPORTANCIA DE LA HUMEDAD DEL AIRE

La humedad del aire correcta es de suma importancia para nuestra salud. En invierno, el aire seco puede provocar la aparición de grietas y picazones en la piel. Los ojos y la garganta se notan secos y la sensación de bienestar disminuye claramente. Y no solo para adultos, sino sobre todo para bebés, niños e incluso mascotas. La sequedad de las mucosas nos hace más vulnerables en invierno a resfriados y otras infecciones.

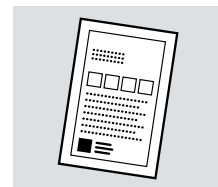
Gracias al BONECO U700, estos problemas pertenecen al pasado. Su sistema automático inteligente mantiene la humedad del aire siempre en un nivel óptimo, incluso en espacios amplios con una superficie de hasta 92 m<sup>2</sup>.

**No querrá renunciar a su nuevo grado de comodidad.**

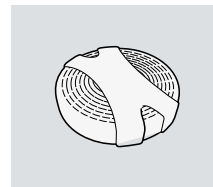
### CONTENIDO



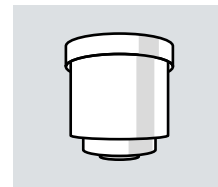
BONECO U700



Descalcificador en polvo «EZCal»



Hydro Cell




Cartucho descalcificador A7531

## UBICACIÓN

### UBICACIÓN CORRECTA

El BONECO U700 puede aportar al aire más de medio litro de agua por hora. Por este motivo es importante colocar el aparato en el lugar correcto.

 No coloque el BONECO U700 directamente sobre el suelo, ya que la humedad del agua nebulizada podría dañar los suelos delicados como parqués y moquetas.

- Asegúrese de que el aparato quede situado a una distancia mínima de 30 cm de la pared más cercana.
- No dirija el agua nebulizada hacia la pared, plantas, muebles u otros objetos a fin de evitar que se produzcan daños por el agua condensada. Guarde una distancia mínima de 50 cm.

## PREPARACIÓN PARA UTILIZARLO POR PRIMERA VEZ

### PREPARACIÓN DEL CARTUCHO DESCALCIFICADOR

El BONECO U700 se suministra con un cartucho descalcificador A7531. Para que pueda proporcionar la máxima eficacia, el granulado contenido en el cartucho debe ponerse en remojo durante 24 horas antes de la puesta en marcha del aparato.



1. Desenrosque el cartucho del aparato.
2. Coloque el cartucho con su tapa en un recipiente doméstico con agua fría de la llave durante 24 horas. El cartucho tiene que quedar totalmente sumergido en el agua.



3. Vuelva a enroscar el cartucho en el BONECO U700.
4. Continúe con las instrucciones de la página 43.

### SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DESCALCIFICADOR

Cada 2 o 3 meses es necesario reemplazar el cartucho. En caso de agua muy dura puede ser necesario realizar el cambio con mayor frecuencia. Los restos de color blanco alrededor del aparato son un claro signo de que el cartucho está gastado. Puede adquirir refacciones a través de su distribuidor BONECO o en la tienda web de BONECO: [www.boneco.us](http://www.boneco.us)

1. Ponga el cartucho nuevo en remojo durante 24 horas según lo explicado anteriormente.
2. Retire la tapa del cartucho antiguo y deséchelo con la basura doméstica.
3. Enrosque la tapa en el cartucho nuevo previamente puesto a remojo.
4. Vuelva a enroscar el cartucho en el BONECO U700.

### PREPARACIÓN DEL HYDRO CELL

1. Extraiga el envoltorio de protección del Hydro Cell.
2. Enjuague el Hydro Cell nuevo durante 30 segundos con agua fría de la llave.



3. Coloque el Hydro Cell nuevo en el depósito de agua del BONECO U700.



## PUESTA EN MARCHA Y DESCONEXIÓN



1

Llene el depósito con agua fría de la llave.



2

Conecte el cable de red a la toma de corriente.



3

Pulse  para encender el BONECO U700.




4

Dirija el agua nebulizada hacia una zona libre de obstáculos.




5

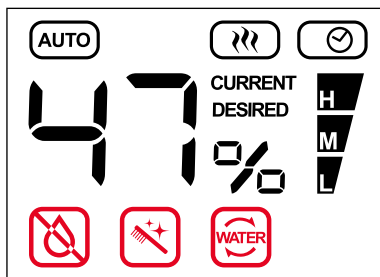
Pulse brevemente una vez  para apagar la luz ambiente azul.








6





Vuelva a pulsar  para apagar por completo el BONECO U700.

## INDICACIONES EN LA PANTALLA

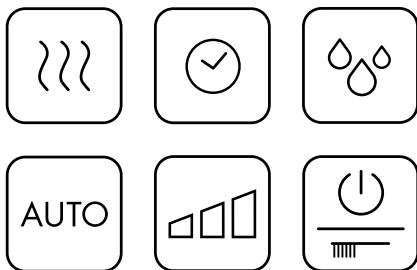


Vista general con todas las indicaciones de la pantalla








Símbolo	Significado	
	Humedad del aire actual o deseada	46
	Modo automático	46
	Calefacción activada	47
	Temporizador activado	48
CURRENT	Valor de la humedad del aire actual	46
DESIRED	Valor de la humedad del aire deseada	46

Símbolo	Acción requerida	
	Rellenar agua	49
	Renovar el agua del aparato	49
	Se requiere una limpieza	50

## PANEL DE TECLAS



Panel de teclas del aparato

Símbolo	Función	
	Encender y apagar la calefacción	47
	Activar la función de temporizador	48
	Modificar la humedad del aire	46
	Modo automático	46
	Regular la potencia	46
	Encender y apagar el aparato/iniciar la purificación	50


## HUMEDAD DEL AIRE Y NEBULIZADOR

### GUARDAR LOS AJUSTES

El BONECO U700 guarda los ajustes utilizados por última vez antes de apagarse. No obstante, si el aparato se desconecta de la corriente durante algunos segundos, al volver a encenderse se inicia siempre en el modo de funcionamiento AUTO.

### MODO «AUTO»



En el modo AUTO la humidificación se regula de forma automática y se mantiene la humedad del aire en el 50%. En cuanto se ajusta manualmente la humedad del aire o el nebulizador, se desactiva el modo AUTO.

Para volver a activar el modo AUTO, pulse una vez el símbolo .

Es posible encender y apagar la calefacción sin que el aparato salga del modo AUTO. AUTO Asimismo, el modo permanece activo aunque se realicen ajustes en el temporizador.


### REGULACIÓN DE LA HUMEDAD DEL AIRE

La humedad del aire puede ajustarse entre el 30% y el 70%. Si está ajustado «Co» (de «Continuo»), el humidificador funcionará independientemente de la humedad del aire medida y solo se apagará cuando se vacíe el depósito o se desconecte el aparato.

1. Pulse el símbolo . La indicación de la humedad del aire actual comienza a parpadear.
2. Mientras parpadea, vuelva a pulsar el símbolo  hasta que se muestre la humedad del aire deseada.

Transcurridos unos segundos se guarda el valor ajustado. La indicación deja de parpadear.

### REGULAR LA POTENCIA

1. Pulse varias veces el símbolo  hasta que se muestre el nivel deseado en la pantalla.

El símbolo del panel muestra cuál de los tres niveles (bajo/medio/alto) se ha seleccionado:




## FUNCIONES DE CONFORT

### ENCENDIDO Y APAGADO DE LA CALEFACCIÓN



El BONECO U700 está equipado con una calefacción que puede conectarse y desconectarse de manera independiente. Sirve para calentar el agua nebulizada hasta unos 40 °C a fin de que la temperatura ambiente se mantenga agradable.

La calefacción tarda algunos minutos en alcanzar su máxima potencia.

1. Pulse una vez el símbolo  para encender o apagar la calefacción.

### APAGADO DE LA LUZ AMBIENTE

El BONECO U700 se apaga en dos pasos (véase el lateral izquierdo).

1. Pulse brevemente una vez la tecla  para apagar la luz ambiente azul. El aparato continúa funcionando.
2. Vuelva a pulsar la tecla  para que el BONECO U700 cambie al modo en espera. La humidificación del aire se detiene y la pantalla se apaga.


Cuando el entorno es oscuro (por ejemplo, por la noche en el dormitorio), la luminosidad de la pantalla se reduce de forma automática. Es suficiente con apagar solo la luz ambiente si desea descansar totalmente a oscuras.

### COMPARTIMIENTO PARA EL AMBIENTADOR

El compartimiento para el ambientador está situado en la parte posterior del BONECO U700. Aquí se pueden añadir ambientadores convencionales para humidificadores.

1. Presione brevemente el compartimiento para el ambientador para desbloquear el cajón.



-  En ningún caso añada el ambientador directamente al depósito de agua o a la placa para el agua, ya que esto podría dañar el BONECO U700 y ocasionar la pérdida de la garantía.

## FUNCIONES DE TEMPORIZADOR

Esta función le permite definir durante cuánto tiempo debe funcionar el BONECO U700 antes de apagarse automáticamente (temporizador de apagado).

De forma alternativa también puede establecer el tiempo que debe transcurrir para que el aparato se encienda automáticamente (temporizador de encendido). Utilice esta función, por ejemplo, para activar el BONECO U700 antes de su regreso a casa, de forma que cuando llegue el ambiente ya sea óptimo.

### AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE APAGADO

1. Encienda el BONECO U700.
2. Efectúe los ajustes que desee.
3. Pulse varias veces el símbolo ☺ hasta que se muestre el tiempo de funcionamiento deseado.

El BONECO U700 funcionará durante el tiempo establecido y, a continuación, se apagará.

4. Si desea desactivar el temporizador de apagado antes de tiempo, apague el BONECO U700 manualmente; puede volver a encenderlo si lo desea.

### AJUSTE DEL TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO

1. Apague el BONECO U700.
2. Pulse varias veces el símbolo ☹ hasta que se muestre el tiempo de funcionamiento deseado.

El BONECO U700 se encenderá al finalizar este tiempo y funcionará con los ajustes seleccionados.

3. Si desea desactivar el temporizador de encendido antes de tiempo, encienda el BONECO U700 manualmente; puede volver a apagarlo si lo desea.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### INDICACIONES DE MANTENIMIENTO

Cuanto mayor sea el tiempo de funcionamiento, menor será el rendimiento del Hydro Cell y mayor la acumulación de cal en los componentes internos del BONECO U700. Asimismo, el agua estancada puede perjudicar las condiciones higiénicas y provocar olores desagradables. Por este motivo, un mantenimiento y una limpieza regulares son condiciones indispensables para que el aparato funcione correctamente y de forma higiénica.

La frecuencia de limpieza y mantenimiento recomendada varía dependiendo de la calidad del aire y el agua, así como del tiempo de funcionamiento.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar el exterior del aparato.



Antes de la limpieza, debe desconectarse el enchufe de la toma de corriente.

Frecuencia	Tarea
Diaria	Comprobar el nivel de agua; en caso necesario, añadir agua
A partir de 3 días sin funcionar	Vaciar y limpiar el BONECO U700
Cada 2 semanas	Limpiar la placa para el agua y el depósito de agua
Cada 2 meses	Sustituir el Hydro Cell

## DESCALCIFICACIÓN

### FUNCIÓN DE LIMPIEZA

El BONECO U700 dispone de una función de descalcificación. Únicamente se requiere una bolsa de «EZCal». Con el aparato se suministra también una de estas bolsas. Puede adquirir más bolsas de EZCal a través de su distribuidor BONECO o en la tienda web de BONECO: [www.boneco.us](http://www.boneco.us).


Con este símbolo, el BONECO U700 indica que es necesaria la descalcificación:



### PROCEDIMIENTO

Durante la descalcificación, la calefacción caliente el agua durante 5 minutos y hace una pausa durante 25 minutos. Este proceso se repite hasta que finaliza el tiempo de limpieza. El tiempo de limpieza se puede ajustar entre 1 y 4 horas. Por lo general, cuanto más dura el proceso de limpieza, mejores son los resultados.

### DESCALCIFICACIÓN DEL APARATO

1. Apague el BONECO U700.
2. Vacíe la placa para el agua y el depósito de agua.
3. Saque el HydroCell y el cartucho de desmineralización del tanque de agua.
4. Disuelva 1 bolsa de EZCal en 0.5 litro de agua y vierta la mezcla en la placa depósito de agua.
5. Vuelva a colocar el depósito de agua sobre la base de la unidad.
6. Pulse el símbolo  durante 3 segundos. Comienza el proceso de descalcificación.
7. Pulse varias veces el símbolo RELOJ para ajustar el tiempo de limpieza deseado. La duración de la limpieza se ajusta a intervalos de una hora (4 horas como máximo).

En la pantalla parpadea el símbolo del modo de limpieza. Cuando finaliza el tiempo de limpieza, el BONECO U700 se apaga automáticamente.


8. Vacíe la placa para el agua y llene el depósito de agua con agua de la llave.

A continuación se apaga el símbolo de limpieza. El BONECO U700 vuelve a estar listo para el uso.

### ELIMINACIÓN DE RESTOS DE CAL

Los restos de cal incrustados en la membrana pueden retirarse con el cepillo amarillo alojado en el interior del BONECO U700.



 En ningún caso utilice objetos afilados o productos abrasivos para limpiar la membrana, ya que esto podría dañar el BONECO U700 y ocasionar la pérdida de la garantía.

## SUSTITUCIÓN DEL HYDRO CELL

### FUNCIONAMIENTO

El Hydro Cell se activa en cuanto entra en contacto con el agua. Su tecnología de carbón activo filtra metales pesados, impurezas, sustancias químicas y pesticidas del agua corriente. Además, reduce las emisiones de olores.

Se recomienda sustituir la Hydro Cell cada dos meses de uso para mantener la unidad en perfecto estado.

El Hydro Cell usado puede desecharse con la basura doméstica.

### PREPARACIÓN

1. Extraiga el envoltorio de protección del Hydro Cell.
2. Enjuague el Hydro Cell nuevo durante 30 segundos con agua fría de la llave.



3. Coloque el Hydro Cell nuevo en el depósito de agua del BONECO U700.



### REFACCIONES

Se suministra un Hydro Cell con el BONECO U700. Puede adquirir refacciones a través de su distribuidor BONECO o en la tienda web de BONECO: [www.boneco.us](http://www.boneco.us)

**BONECO**  
healthy air

**Please check our website [www.boneco.us](http://www.boneco.us)  
for further information.**

BONECO is a trademark of BONECO AG, Switzerland

